

POEMS TRANSLATED FROM GERMAN	
Albinus, Johann G.: All on earth must end by dying (Chorale)	20.10.14
Anon: An early snow's been falling (German)	12.04.19
Anon: Dû bit mîn, ich bin dîn (mid-13th cent. German)	18.04.10
Bachmann, Ingeborg: After this Flood	20.03.22
Brenner, Sophia E.: Well-tested mirror-glass	09.10.22/09.05.19/28.12.13
Celan, Paul: The Winemakers	16.11.15
Celan, Paul: Corona	15.02.22
Claudius, Matthias: The moon is fully risen	15.11.22/17.05.20
Der von Kürenberg: I chose to train a falcon	13.04.19
Domin, Hilde: Unstoppable	27.08.23
Eichendorff, Joseph von : Moonlit night	11.12.09
Geibel, Emanuel: Morning Walk	18.12.18
Geibel, Emanuel: Sir Spring	26.01.21/17.12.18
Geibel, Emanuel: The Water-Lily	17.12.18
George, Stefan: In beech-tree avenue's rich tinselled light	29.05.17/13.10.14
George, Stefan: Enter the park which they call dead and gaze	14.10.14
George Stefan: Late scent in the fast-rising year	30.06.19
Goethe, J.W. von: Gretchen at the spinning wheel	22.05.22
Goethe, J.W. von: Nature and Art	16.09.11
Goethe, J.W. von: Über allen Gipfeln in Swedish	21.10.10
Goethe, J.W. von: Über allen Gipfeln, English collage	25.10.10
Graf von Platen, August: Oh Death so sweet	15.04.19
Grimm Brothers: A riddle	14.10.14
Grimm Brothers: The blue light	19.01.15
Gryphius, Andreas: All is vanity	15.01.12
Hebbel, Friedrich: Admonition	02.06.19
Hebbel, Friedrich: A day in Autumn	24.10.18
Hebbel, Friedrich: A day in Autumn; Summer Picture	02.11.23/08.08.11
Hock, Theobald: Affliction opens the eyes	10.09.12
Hock, Theobald: After experience comes knowledge	23.05.19/02.05.11
Hock, Theobald: A lovely woman and a lovely horse	18.04.11/09.06.12
Hock, Theobald: Free of love – a free lord	12.07.15
Hock, Theobald: On the arduous life of humankind	13.03.11
Hock, Theobald: Put not too great a trust in love	01.02.12
Hock, Theobald: Time brings fruit, not the soil	10.10.17/21.09.12
Hock, Theobald: When certain people get wise	30.09.13/24.06.11
Hölderlin, Friedrich: Half of Life	12.04.23/17.07.19
Hölderlin, Friedrich: Human acclaim	12.10.19
Hölderlin, Friedrich: To the Fates	11.10.19
Hölderlin, Friedrich: To young poets	10.10.19
Immerzeel, Johannes: A philosopher's epitaph	14.08.17
Keller, Gottfried: Time does not pass	26.07.13
Kunze, Reiner: Two rowing	31.10.10
Lessing, G.E.: The Bee	22.03.19
Lingg, Hermann: Ever sweeter grows my slumber	26.01.23
Meister Eckhart: Were anyone to ask...	29.01.22
Morgenstern, Christian: The guinea fowl	23.08.16

Morgenstern, Christian: The knee	19.08.16
Morgenstern, Christian: The slatted fence	02.12.18/19.08.16
Morgenstern, Christian: The Werewolf	15.12.15
Mörike, Eduard: Joseph Haydn	06.09.21
Mörike, Eduard: Oh soul, be mindful	05.11.21
Mörike, Eduard: On a Christmas Rose II	17.04.22
Mörike, Eduard: September Morning	07.06.19
Opitz, Martin: If love but nothing is	08.04.19
Rilke, R.M.: Archaic torso of Apollo	13.04.23
Rilke, R.M.: Autumn	06.04.23
Rilke, R.M.: Autumn Day	19.12.20/01.08.11/15.09.12
Rilke, R.M.: Be in advance of each parting	17.03.22
Rilke, R.M.: Blue hydrangea	10.04.23
Rilke, R.M.: Evening in Skåne	09.04.23
Rilke, R.M.: Longing is this	18.08.19
Rilke, R.M.: Petite cascade	19.02.24
Rilke, R.M.: The Panther	11.04.23
Rilke, R.M.: Trepidation	12.04.23
Rilke, R.M.: What will you do, God, when death takes me	31.01.23/29.08.16
Rilke, R.M.: You call that soul...	03.12.14
Rückert, Friedrich: Wings, oh wings on which to sway	29.12.14
Schiller, Friedrich: Naenia	12.04.23/06.07.19
Schwitters, Kurt: I'm sitting here with Erika	25.11.21/05.10.16
Schwitters, Kurt: The kindling spark	30.09.19
Silesius, Angelus: No reason has the rose	29.01.22
Tieck, Ludwig: In autumn/Autumn Song	18.12.18/25.04.13
Trakl, Georg: Decay	13.07.20
Trakl, Georg: De Profundis	31.08.17/26.11.09/11.06.12
Vogelweide, Walther von der: Alas what has become	15.04.19
Vogelweide, Walther von der: I sat upon a stone	08.08.13
Vogelweide, Walther von der : Under the lime tree	14.04.19